

Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1997 - 1998 (*)

24 JUNI 1998

WETSVOORSTEL

**tot wijziging van artikel 4 van de wet
van 6 juli 1990 tot regeling van
de wijze waarop de
Raad van de Duitstalige Gemeenschap
wordt verkozen**

(Ingediend door de heren Didier Reynders en
Louis Michel)

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Dit wetsvoorstel strekt ertoe de Belgische onderdanen die hun woonplaats in het buitenland hebben, de gelegenheid te bieden deel te nemen aan de verkiezingen voor de Raad van de Duitstalige Gemeenschap, wat momenteel niet mogelijk is.

Om voor de hand liggende praktische redenen mag de uitoefening van dat recht niet uitsluitend worden voorbehouden aan de onderdanen die hun domiciliëring bij een Belgische diplomatieke post hebben laten registreren.

Die registratie is niet verplicht. Bijgevolg kan het wetsvoorschrift overeenkomstig hetwelk deelneming aan de stemming verplicht is, uitsluitend worden toegepast op de onderdanen die bij een diplomatieke post zijn geregistreerd en niet op al die onderdanen.

In een advies over een wetsvoorstel over hetzelfde onderwerp dat in de Senaat werd ingediend, oordeelt de Raad van State (Stuk Senaat nr. 1-162/2 - 1996/1997, blz. 2) : «*Dat de indieners van het wetsvoorstel*

(*) Vierde zitting van de 49^{ste} zittingsperiode

Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1997 - 1998 (*)

24 JUIN 1998

PROPOSITION DE LOI

**modifiant l'article 4 de la loi du 6
juillet 1990 réglant les modalités
de l'élection du Conseil
de la Communauté germanophone**

(Déposée par MM. Didier Reynders et
Louis Michel)

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

La présente proposition a pour objet de permettre aux ressortissants belges domiciliés à l'étranger de prendre part à l'élection du Conseil de la Communauté germanophone, ce qui ne leur est pas permis à l'heure actuelle.

Pour des raisons pratiques évidentes, l'exercice de ce droit ne peut être réservé qu'aux seuls ressortissants qui ont fait enregistrer leur domiciliation dans un poste diplomatique belge.

Or, cette inscription n'est pas obligatoire. Par conséquent, le prescrit légal selon lequel le vote est obligatoire ne peut s'appliquer qu'aux seuls ressortissants inscrits dans un poste diplomatique et non à l'ensemble de ces ressortissants.

Selon le Conseil d'Etat (Doc. Sénat, 1-162/2 - 1996/1997, p. 2), dans l'avis qu'il donne sur une proposition déposée au Sénat sur le même objet, «*l'on peut comprendre que les auteurs de la proposition de loi ne*

(*) Quatrième session de la 49^{ème} législature

het bij een facultatieve inschrijving en zelfs een facultatieve stemming houden, is begrijpelijk. Bij de toepassing van een wet die ertoe zou strekken administratieve inschrijving en stemplicht op te leggen aan alle Belgen die het grondgebied verlaten om in het buitenland te gaan verblijven, zouden aanzienlijke moeilijkheden kunnen rijzen.» De Raad van State oordeelt dus zelf dat het om praktische redenen ondenkbaar is die plicht volledig effectief te maken door hem uit te breiden tot de in het buitenland gedomicilieerde Belgische onderdanen. Toch is hij van oordeel dat de stemplicht in de huidige context van de Grondwet en de wetgeving, voor alle in het buitenland gedomicilieerde Belgische onderdanen moet gelden.

Momenteel is de situatie op zijn minst paradoxaal, aangezien de stemming verplicht is, terwijl een deel van de Belgen dat politieke recht, dat in een democratische samenleving nochtans fundamenteel is, ontzegd wordt.

Ten aanzien van die situatie kunnen twee oplossingen worden overwogen. Ofwel wordt de stemplicht afgeschaft, ofwel wordt in de wet van 6 juli 1990 tot regeling van de wijze waarop de Raad van de Duitstalige Gemeenschap wordt verkozen, opgenomen dat van de in het buitenland gedomicilieerde Belgen alleen zij die bij een Belgische diplomatieke post zijn ingeschreven, aan de stemplicht onderworpen zijn. Beide mogelijkheden veronderstellen een wetswijziging.

De Raad van State heeft opgemerkt dat een grondwetswijziging nodig was teneinde de Belgen die in het buitenland verblijven, de gelegenheid te geven voor de federale parlementsleden te stemmen. Wij hebben daartoe een wetsvoorstel ingediend. (Stuk Kamer nr. 1189/1 - 96/97).

Het is evenwel mogelijk de Belgen die in het buitenland verblijven, in staat te stellen deel te nemen aan de verkiezing van de leden van de Raad van de Duitstalige Gemeenschap, zonder daarom de Grondwet te wijzigen. Niet onze Grondwet, maar artikel 4 van de bovengenoemde wet van 6 juli 1990 voorziet namelijk in de stemplicht voor die Raad.

Dit voorstel strekt er dan ook toe dat artikel te wijzigen door uitdrukkelijk te bepalen dat de stemming verplicht is, maar dat die stemplicht voor Belgen die in het buitenland verblijven, slechts geldt voor personen die bij een diplomatieke post zijn ingeschreven. Voor sommigen kan die tekst nog te restrictief lijken. Toch is het van belang erop te wijzen dat indien deze wetswijziging niet op een grondwettelijke hinderpaal stoot, ze reeds van kracht kan zijn voor de volgende verkiezingen.

retiennent que l'idée d'une inscription facultative, voire celle du vote facultatif. La loi qui entendrait imposer l'inscription administrative et l'obligation de vote à tous les Belges qui quittent le territoire pour résider à l'étranger pourrait se heurter à des difficultés considérables d'application». Le Conseil d'Etat reconnaît donc lui-même qu'il est impensable, pour des raisons d'ordre pratique, de rendre cette obligation totalement effective en l'étendant aux ressortissants belges domiciliés à l'étranger. Il n'en considère pas moins que l'obligation de vote, dans le cadre actuel de la Constitution et de la législation, doit s'appliquer à tous les ressortissants belges domiciliés à l'étranger.

Pour l'heure, la situation est pour le moins paradoxale puisque le vote est obligatoire alors qu'une partie des Belges est privée de ce droit politique pourtant essentiel dans la vie d'une société démocratique.

Face à cette situation, deux solutions peuvent être envisagées. Soit, la suppression de l'obligation de vote, soit, l'inscription dans la loi du 6 juillet 1990 réglant les modalités de l'élection du Conseil de la Communauté germanophone du fait que seuls, parmi les Belges domiciliés à l'étranger, ceux inscrits à un poste diplomatique belge, sont soumis à l'obligation de vote. Ces deux possibilités supposent une modification de la loi.

Le Conseil d'Etat a fait remarquer qu'une modification constitutionnelle était nécessaire pour permettre aux Belges résidant à l'étranger de voter pour les parlementaires fédéraux. Nous avons déposé une proposition en ce sens (Doc. Chambre, n° 1189/1 - 96/97).

Cependant, il est possible de permettre aux Belges résidant à l'étranger de prendre part à l'élection des conseillers de la Communauté germanophone sans modifier la Constitution. En effet, ce n'est pas notre loi fondamentale mais l'article 4 de la loi du 6 juillet 1990 précitée qui prévoit l'obligation de vote.

La présente proposition vise dès lors à modifier cet article en prévoyant explicitement que le vote est obligatoire mais que, s'agissant des Belges résidant à l'étranger, il n'est obligatoire qu'à l'égard des personnes inscrites dans un poste diplomatique. Ce texte pourra encore apparaître trop restrictif à d'aucuns. Il importe néanmoins de souligner qu'il ne rencontre aucun obstacle constitutionnel, il peut être d'application dès les prochaines élections.

Tot slot maakt het voorstel een aanzienlijke uitbreiding van het kiezerskorps mogelijk, aangezien er momenteel weliswaar stemplicht is, maar alle Belgen die in het buitenland verblijven, dat politieke recht wordt ontzegd, hoewel het in een democratie een fundamenteel recht is. Dat is op zijn minst paradoxaal.

COMMENTAAR

Artikel 2

Dit artikel wijzigt artikel 4, §1, van de wet in twee opzichten. In de eerste plaats bepaalt het dat voor Belgen in het buitenland de stemplicht slechts geldt voor hen die bij een Belgische diplomatieke post zijn ingeschreven. Anderzijds verwijst het artikel naar de wet voor de praktische organisatie van de stemverrichtingen van Belgen in het buitenland.

WETSVOORSTEL

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.

Art. 2

Artikel 4, §1, van de wet van 6 juli 1990 tot regeling van de wijze waarop de Raad van de Duitstalige Gemeenschap wordt verkozen, wordt aangevuld met het volgende lid :

«Voor de Belgen die buiten het Rijk verblijven, geldt de stemplicht indien ze zijn ingeschreven bij een Belgische diplomatieke post in de Staat waar ze verblijven. De stemming wordt bij wet geregeld.»

15 mei 1998

Enfin, il autorise une extension non négligeable du corps électoral puisqu'à l'heure actuelle, si le vote est obligatoire, l'ensemble des Belges résidant à l'étranger sont privés de ce droit politique fondamental dans une démocratie, ce qui est pour le moins paradoxal.

COMMENTAIRE

Article 2

Cet article modifie l'article 4, § 1^{er}, de la loi et ce, à double titre. Tout d'abord il prévoit que le droit de vote pour les Belges à l'étranger ne sera obligatoire que pour ceux d'entre eux qui sont inscrits auprès d'un poste diplomatique belge. D'autre part, l'article renvoie à la loi pour ce qui concerne l'organisation pratique du vote des Belges à l'étranger.

D. REYNDERS
L. MICHEL

PROPOSITION DE LOI

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 77 de la Constitution.

Art. 2

L'article 4, § 1^{er}, de la loi du 6 juillet 1990 réglant les modalités de l'élection du Conseil de la Communauté germanophone est complété par l'alinéa suivant :

«Pour les Belges résidant en dehors du Royaume, le vote est obligatoire s'ils sont inscrits auprès d'un poste diplomatique belge dans l'Etat de leur résidence. Le vote est organisé par la loi.»

15 mai 1998

D. REYNDERS
L. MICHEL